Vehicle Security and Remote Start Systems

Remote Start System

Sistema de encendido por control remoto

Système de démarrage à distance

Owner's Manual
Manual del propietario
Guide de l'utilisateur

1031021
4/06

Featuring PowerCode Technology™

For the Ultimate in Comfort, Convenience and Security

Contents

Using the Remote Control Start Function 3
- *Starting Your Vehicle: 3*
- *Entering the Vehicle While it is Running via Remote Start: 4*
- *Using the "Quick-stop" Feature: 4*
- *Service/Valet Mode: 4*

Safety Features 5
- *Power Window / Moonroof Disable: 5*
- *Automatic Door Locking: 5*
- *Starting with Doors Open: 5*

Trouble Shooting 5
- *Failed Attempt to Remote Start: 5*

System Maintenance 6
- *Changing the Remote Control Battery: 6*
- *Adding Remote Controls to Your System: 6*
- *Deleting Lost or Stolen Remote Control Transmitters from Your System: 6*

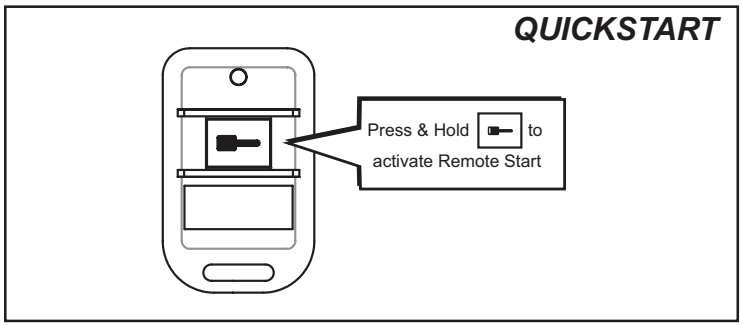
Notice:
Do not remote start vehicle in an enclosed environment (i.e. closed garage). Prolonged operation of a motor vehicle in an enclosed environment can cause a harmful build-up of Carbon Monoxide. Carbon Monoxide is harmful to your health. Exposure to high levels of carbon monoxide can cause headaches, dizziness or in extreme cases unconsciousness and/or death.

Congratulations on your purchase of a Ford Motor Company PowerCode Vehicle security and/or convenience system. PowerCode technology represents the latest in automotive convenience and protection systems. Your PowerCode system, purchased today, is ready to accept tomorrows advancements in technology. Consult your dealer for details on how to upgrade your PowerCode system.

PowerCode Technology is a Registered Trademark of Code Systems, Inc.

Using the Remote Control Start Function

Your Ford/Lincoln/Mercury vehicle may be equipped with a Securilock Anti-Theft system. If so, your PowerCode Remote Control Start system interfaces with the Securilock system, fully maintaining the level of security provided by the Securilock system. The PowerCode Securilock interface is sold separately.



Starting Your Vehicle:

The remote control start function is activated by pressing and holding* the button on the PowerCode remote control transmitter. The system will check the vehicle to ensure that it is safe to start, and if all safety parameters are correct, the engine will start within 5 seconds (diesel engines vehicle take 30 seconds, to allow the glowplugs sufficient time in all conditions to heat up) Press and hold* the button again to turn off the vehicle.

Note: On certain model vehicles, each time the remote control start feature is activated the vehicle doors will lock, and all power windows (and moonroof if equipped) will be disabled while the vehicle is remote started. The windows (and moonroof if equipped) will resume normal operation after the remote start is shut down, or the vehicle is being used with the key.

If your vehicle fails to start:

If your vehicle fails to attempt to start and provides feedback through by honking the horn a certain amount of times, check the troubleshooting section of this manual for possible causes.

If the vehicle attempts to start but stalls, depending on how the system was configured, it may re-attempt to start after pausing 5 seconds, then re-attempting up to four times. If the vehicle does not start after the fourth attempt, the system will abort the start process.

* “Press & Hold” refers to pushing a transmitter button for more than one second.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 3 6/14/2006, 2:36 PM

Using the Remote Control Start Function (Con't)

Remote Start Safety Features:

For safety and security reasons, the system will shut down the engine during remote start operation if any of the following occur:

- The brake pedal is pressed before the vehicle ignition key is turned on
- The hood is opened

As a safety precaution, the vehicle will shut off if left unattended for 10 minutes (runtime can optionally be set to 15 minutes if desired**).

Entering the Vehicle While it is Running via Remote Start:

1. Enter the vehicle. Do not press the brake pedal.
2. Insert the key into the ignition and turn to the ON position.
3. Press the brake pedal. The remote starter disengages and the vehicle will operate normally.

Note: If the vehicle stalls after attempting this procedure, make sure the key was turned all the way forward in the ignition switch.

Pre-Heating or Pre-Cooling the Interior of the Vehicle:

Before exiting the vehicle, set the temperature controls to the desired setting and operation. After the system starts the vehicle, the heater or air-conditioning will activate and heat or cool the interior to your setting.

Using the "Quick-stop" Feature:

If you want to make a short stop and leave your vehicle running (to keep the interior warm or cool, for instance), the quick stop feature allows you to do this while keeping your vehicle secure and your keys with you.

To engage quick stop:

1. Stop the vehicle and place the transmission in PARK.
2. With your foot off the brake pedal, press and hold* on the remote control. The parking lights will turn on** and the horn will honk once, indicating that the vehicle is now running via remote start.
3. Remove the keys from the ignition and exit the vehicle.

Note: Do not leave children or animals unattended in the vehicle when using the quick stop feature.

Service/Valet Mode:

In Service/Valet mode, the remote start function is temporarily disabled to prevent the system from unexpectedly starting the engine while being serviced.

To engage the Service/Valet mode, turn the ignition key to the ON or RUN position, hold the break pedal in, and press the button on the PowerCode remote control transmitter 3-times. The horn will honk six (6) times to indicate that the remote start system is in Service/Valet mode. The ignition key may now be turned OFF.

* "Press & Hold" refers to pushing the transmitter button for more than one second.
** See your dealer for details on available installation features and options.

To return the system to its normal operating mode, turn the ignition key to the ON or RUN position and press the button on the PowerCode remote control transmitter 3-times again. The horn will honk one (1) time to indicate that the remote start system is out of Service/Valet mode. The ignition key may now be turned OFF.
Important Note: When taking your vehicle in for service, it is recommended that you inform the service personell that your vehicle is equipped with a remote start system.

Safety Features

Power Window / Moonroof Disable (if equipped)
On certain model vehicles, each time the remote control start feature is activated, all power windows and the moonroof will be disabled while the vehicle is running via remote start. The windows and moonroof will resume normal operation after the remote start is shut down, or the vehicle is being used with the key.

Automatic Door Locking
Each time the remote control start feature is activated, the power door locks will be activated prior to the vehicle starting. The doors can be unlocked at any time via the PowerCode remote control.

Starting with Doors Open
For safety reasons, all vehicles doors must be shut when attempting a remote start. If any door is left open, the system will alert you by honking the horn 3-times when attempting a remote start, then abort the process. Once the door is shut, the system can be remote started normally.

Trouble Shooting

Failed Attempt to Remote Start
When attempting a remote start of your vehicle, the system has several safety checks that it performs. If any of these inputs are present that should not be, the system will respond back to you with several horn “honks” to help you identify which input is present. These “honks” will occur after initiating a start sequence with the transmitter, the system will turn on the ignition, but then respond back with several horn “honks” and abort the starting process.

When this occurs, count the number of “honks” and refer to the information below to correct the situation preventing a remote start.

2 Chirps	**BRAKE is being pressed, or the HOOD is open**
3 Chirps	**One of the vehicles DOORS are open**
4 Chirps	**TACH not programmed - see dealer**
5 Chirps	**The KEY is in the ignition**
6 Chirps	**The Remote Start System is in SERVICE/VALET mode**

System Maintenance

Changing the Remote Control Battery:

The 3-volt lithium battery supplied in your remote control should last approximately one year, depending on usage. When the battery begins to weaken, you will notice a decrease in range, or the distance from your vehicle that your remote transmitter will operate. Follow the instructions below to change the remote transmitter battery.

1. Gently pry apart the top and bottom halves of the transmitter case using your finger nail.
2. Remove the old battery and replace with a new one. Be sure to observe the (+) sign on the battery clip.
3. Carefully snap the case halves back together, then test the remote control. **It is not necessary to re-program the remote control after changing the battery.**

Adding Remote Controls to Your System:

The system has the ability to operate from up to eight (8) remote controls. Follow these instructions to add a remote control to your system.

1. Turn vehicle ignition on.
2. Press and hold in the brake pedal.
3. Press and hold programming/override button under the instrument panel. *After 15 seconds, the horn will chirp three (3) times. This indicates that the unit has entered the remote control programming mode. The brake pedal can be released at this time.*
4. Release the programming/override button.
5. Press the button on the remote control to be programmed. *The horn will sound once, indicating that the system has "learned" that remote control.*
6. Repeat step 5 for any additional remote controls.
7. Turn the vehicle ignition off to exit the programming mode. Test all remote controls to ensure that they work properly.

Deleting Lost or Stolen Remote Control Transmitters from Your System:

Lost or stolen PowerCode remote control transmitters can be easily deleted by reprogramming all eight transmitter code locations. Follow the steps above and program any combination of transmitters a total of eight times.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 6/14/2006, 2:36 PM

FORD VEHICLE SECURITY/KEYLESS ENTRY SYSTEMS LIMITED WARRANTY

BASIC COVERAGE

Ford Motor company will repair or replace any properly installed Ford Vehicle Security/Keyless Entry System found defective in factory-supplied material or workmanship during the warranty period, as well as any component damage by the defective accessory. The accessory will be warranted for whichever provides the greater benefit:

¤ 12 months or 12,000 miles (20,000 km) from your system purchase date/mileage (whichever occurs first)

¤ the remainder of your new vehicle limited warranty

This means that Ford Vehicle Security/Keyless Entry Systems purchased along with your new vehicle are covered for up to the length of the Ford or Lincoln Mercury new vehicle limited warranty.

CUSTOMER REQUIREMENTS

To receive warranty service, Purchaser must fulfill the following requirements:

1) Return the vehicle to the original selling dealer's place of business during regular business hours for warranty service.

2) Present the Dealer with the Purchaser's copy of the original invoice showing date of purchase and installation if applicable. If the Purchaser is traveling or has moved to a different location, any authorized Ford Motor Company dealer will fulfill this warranty.

EXCLUSIONS

THIS WARRANTY DOES NOT COVER PARTS THAT ARE DAMAGED BY MISUSE, NEGLECT, ALTERATION, ABUSE, ACCIDENT, FIRE, FLOOD, LIGHTNING, IT DOES NOT COVER PARTS THAT HAVE BEEN IMPROPERLY SERVICED OR USED IN APPLICATIONS FOR WHICH THEY WERE NOT DESIGNED OR APPROVED BY FORD MOTOR COMPANY; IT DOES NOT COVER FAILURES CAUSED BY NON-FORD PARTS.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights that may vary from state to state or province to province. Ford Motor Company does not authorize any person to create for it any other obligation or liability in connection with the Ford Vehicle Security/Keyless Entry Systems. TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. NEITHER FORD MOTOR COMPANY NOR THE SELLING DEALER SHALL BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty will last or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation may not apply to you.

Vehicle Serial Number _____

Owner Name _____

Street Address _____

City _____ State / Province _____

Country _____ Zip / Postal Code _____

Year _____ Make _____ Model _____

Mileage at Installation _____

Ford Security System Purchased _____

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 8 6/14/2006, 2:36 PM

Sistemas de seguridad y encendido por control remoto

Sistema de encendido por control remoto

Manual del propietario

Con tecnología PowerCode

Para mayor confort, comodidad y seguridad

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 6/14/2006, 2:36 PM

Índice

Cómo usar la función de encendido por control remoto 11
Encendido del vehículo: 11
Ingreso al vehículo mientras funciona con encendido por control remoto: 12
Cómo usar la función "Detención breve": 12
Modo de servicio o valet: 12
Ventajas de seguridad 13
Desactivación de ventanas eléctricas /techo corredizo: 13
Trabado automático de puertas 13
Arranque con las puertas abiertas 13
Localización de fallas 13
Intento fallido de encendido por control remoto 13
Mantenimiento del sistema 14
Cambio de la batería del control remoto: 14
Como añadir controles remotos al sistema: 14
Cómo suprimir del sistema los transmisores de control remoto extraviados o robados : 14

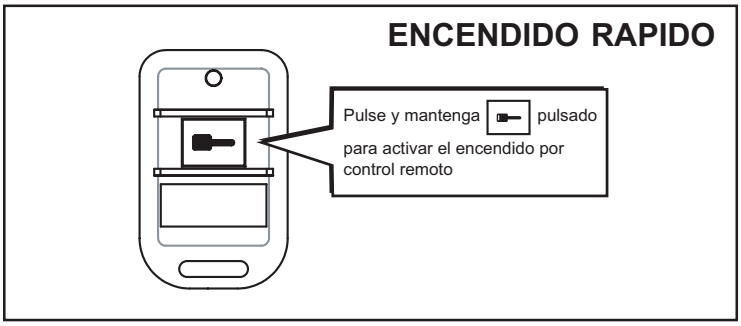
Aviso:
No encienda el vehículo por control remoto dentro de un ambiente sin ventilación (p. ej. garaje cerrado). Un vehículo de motor que funcione durante un período prolongado en un ambiente cerrado puede provocar una acumulación nociva de monóxido de carbono. El monóxido de carbono es perjudicial para la salud. La exposición a niveles altos de monóxido de carbono puede provocar dolores de cabeza, mareos o, en casos extremos, pérdida del conocimiento o la muerte.

Felicitaciones por su compra de un sistema de seguridad o comodidad PowerCode de Ford Motor Company. La tecnología PowerCode es la más moderna que existe en sistemas de protección y comodidad para automotores. El sistema PowerCode que compró hoy está listo para recibir los avances tecnológicos del mañana. Pida al concesionario de su zona que le dé más detalles y le informe cómo elevar el nivel de prestaciones del sistema PowerCode.

PowerCode Technology es marca registrada de Code Systems, Inc.

Cómo usar la función de encendido por control remoto

Los vehículos Ford, Lincoln o Mercury pueden estar equipados con un sistema antirrobos Securilock. En ese caso el sistema de encendido por control remoto PowerCode funciona en conjunto con el sistema Securilock y mantiene el grado de seguridad que brinda el sistema Securilock. El dispositivo de conexión entre PowerCode y Securilock se vende por separado.



Encendido del vehículo:

Para activar la función de encendido por control remoto "pulse y mantenga pulsado"* el botón ddel control remoto PowerCode. El sistema verificará que el vehículo esté en condiciones de encender y si todos los parámetros de seguridad son los correctos, el motor se encenderá dentro de los 5 segundos (los motores diesel necesitan 30 segundos para que las bujías incandescentes se calienten en todas las condiciones). Mantenga pulsado el botón nuevamente para apagar el vehículo.

Aviso: En ciertos modelos de vehículos cada vez que se activa la función de encendido por control remoto las puertas se trabarán y todas las ventanas eléctricas (y el techo corredizo si lo tiene) se desactivarán mientras el vehículo se arranca por control remoto. Las ventanas (y el techo corredizo si lo tiene) volverán al modo de funcionamiento normal después que se apague el encendido remoto o si el vehículo se usa con la llave.

Si el motor no enciende:

Si el vehículo no enciende y el sistema reacciona haciendo sonar la bocina un cierto número de veces, consulte la sección de localización de fallas en este manual para determinar las posibles causas del problema.

Si el vehículo intenta encender pero se ahoga, dependiendo de la configuración del sistema, puede reintentar encender después de una pausa de 5 segundos y luego reintentar nuevamente hasta llegar a cuatro intentos en total. Si el vehículo no enciende después del cuarto intento el sistema aborta el proceso de encendido.

*"Pulse y mantenga pulsado" significa presionar un botón del transmisor durante más de un segundo.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 11 6/14/2006, 2:37 PM

Cómo usar la función de encendido por control remoto (Cont.)

Ventajas de seguridad del encendido por control remoto:

Por razones de seguridad, el sistema detiene el motor durante el encendido por control remoto si ocurre alguna de las siguientes situaciones:

- El pedal del freno es pisado antes de girar la llave de encendido
- El capó está abierto

Como medida de precaución, el motor se detiene si el vehículo está solo durante 10 minutos (como opción, el lapso puede programarse para 15 minutos**).

Ingreso al vehículo mientras está funcionando después de haberse encendido por control remoto:

1. Ingrese al vehículo. No pise el pedal del freno
2. Coloque la llave de encendido y gírela hasta la posición ON.
3. Presione el pedal del freno. El encendido remoto se desconecta y el vehículo funciona normalmente.

Aviso: Si al intentar este procedimiento el vehículo se ahoga, asegúrese de que la llave haya girado totalmente en el interruptor de encendido.

Calefacción o refrigeración antes de ingresar al vehículo:

Antes de salir del vehículo, seleccione la temperatura y el modo de climatización que desea. Después de que el sistema enciende el vehículo, se activa la calefacción o el aire acondicionado a la temperatura y de la manera que usted haya seleccionado.

Cómo usar la función "Detención Breve":

Si quiere detenerse brevemente y dejar el vehículo en marcha (por ejemplo para mantener el interior cálido o fresco), con la función Detención Breve (Quick Stop) puede hacerlo mientras su vehículo está seguro y usted conserva las llaves consigo.

Para conectar la función Detención Breve:

1. SDetenga el vehículo y ponga la palanca de cambios en PARK.
2. Con el pie fuera del pedal del freno, pulse y mantenga pulsado el botón en el control remoto. Las luces de posición se encenderán** y la bocina sonará una vez, lo cual indica que el vehículo ahora está funcionando con encendido por control remoto.
3. Quite las llaves del encendido y salga del vehículo.

Nota: No deje niños o animales solos dentro del vehículo cuando emplee la función Detención Breve.

Modo de Servicio o Valet:

Cuando está en el modo de Servicio / Valet, la función de encendido por control remoto está temporalmente inhabilitada para impedir que el sistema ponga en marcha el motor inesperadamente cuando el vehículo recibe algún servicio.

Para conectar el modo de Servicio / Valet, gire la llave de encendido a la posición ON o a la posición RUN y mantenga presionado el pedal de freno y al mismo tiempo pulse 3 veces el botón del control remoto PowerCode. Para indicar que el sistema está en el modo de Servicio / Valet, la bocina sonará seis (6) veces. La llave de encendido puede girarse ahora a la posición OFF.

*"Pulse y mantenga pulsado" significa presionar un botón del transmisor durante más de un segundo.

**Consulte al concesionario de su zona para obtener información sobre características y opcionales de instalación disponibles.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 12 6/14/2006, 2:37 PM

Para volver el sistema al modo normal de funcionamiento gire la llave de encendido a la posición ON o RUN y pulse nuevamente el botón del transmisor del control remoto 3 veces. La bocina sonará una (1) vez indicando que el sistema de encendido por control remoto está fuera del modo Servicio / Valet. La llave de encendido puede girarse ahora a la posición OFF.

Nota importante: Cuando lleve su vehículo al mecánico por algún servicio de mantenimiento, es conveniente que informe al personal que lo atienda que su vehículo está equipado con un sistema de encendido por control remoto.

Ventajas de seguridad

Desactivación de ventanas eléctricas / techo corredizo (si corresponde)
En ciertos modelos de vehículos cada vez que se activa la función de encendido por control remoto las puertas se trabarán y todas las ventanas eléctricas y el techo corredizo se desactivarán mientras el vehículo funciona por control remoto. Las ventanas y el techo corredizo volverán al modo de funcionamiento normal después que se apague el encendido remoto o si el vehículo se usa con la llave.
Trabado automático de puertas
Cada vez que la función de encendido por control remoto se active, las trabas de las puertas eléctricas se activarán antes del encendido del vehículo. Las puertas pueden destrabarse en cualquier momento mediante el control remoto PowerCode.
Encendido con las puertas abiertas
Por razones de seguridad todas las puertas de los vehículos deben estar cerradas cuando se intenta el encendido por control remoto. Si alguna puerta queda abierta, el sistema lo alertará haciendo sonar la bocina 3 veces al intentar un encendido remoto y luego aborta el proceso. Cuando se cierra la puerta, el sistema puede encenderse normalmente por control remoto.

Localización de fallas

Intento fallido de encendido por control remoto
Al intentar el encendido por control remoto de su vehículo, el sistema efectúa varias comprobaciones de seguridad. Si el sistema detecta alguna señal de entrada que no debe estar presente responderá sonando la bocina para ayudarlo a identificar cuál es la señal de entrada que está presente. La bocina comenzará a sonar después de iniciada una secuencia de encendido con el transmisor; el sistema conectará el encendido pero luego reaccionará haciendo sonar la bocina varias veces y abortará el proceso.

Cuando esto ocurra, cuente la cantidad de veces que suena la bocina y consulte la información que sigue a continuación para corregir la situación previniendo un arranque remoto.

La bocina suena 2 veces	**El FRENO está presionado o el CAPÓ abierto**
La bocina suena 3 veces	**Una de las PUERTAS del vehículo está abierta**
La bocina suena 4 veces	**El TACÓMETRO no está programado -consultar al concesionario**
La bocina suena 5 veces	**La LLAVE de encendido está colocada**
La bocina suena 6 veces	**El sistema de encendido por control remoto está en modo SERVICIO / VALET**

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 13 6/14/2006, 2:37 PM

Mantenimiento del sistema

Cambio de la batería del control remoto:

La batería de litio de 3 voltios suministrada con el control remoto debería durar aproximadamente un año conforme cuál sea su uso. Cuando la batería comienza a debilitarse, notará una reducción en el alcance, o sea la distancia de transmisión del control remoto. Siga las instrucciones a continuación para cambiar la batería del transmisor del control remoto

1. Separe cuidadosamente las mitades superior e inferior de la caja del transmisor usando la uña de un dedo
2. Quite la batería gastada y coloque la nueva. Asegúrese de observar el signo (+) en el clip de la batería.
3. Deslice con cuidado las mitades para unirlas y pruebe el control remoto.
   No es necesario reprogramar el control remoto después de cambiarle las baterías.

Como añadir controles remotos al sistema:

El sistema tiene la capacidad de funcionar con hasta ocho (8) controles remotos. Siga estas instrucciones para agregar un control remoto al sistema:

1. Ponga en ON la llave de encendido
2. Mantenga pulsado el pedal del freno
3. Mantenga pulsado el botón *programming/override* ubicado debajo del panel de instrumentos. Después de 15 segundos la bocina suena tres (3) veces. Esto indica que el aparato está en el modo de programación por control remoto. En este momento puede soltarse el pedal del freno.
4. Suelte el botónde programación/cancelación (programming/override).
5. Pulse el botón del control remoto que va a programar. La bocina sonará una vez para indicar que el sistema “reconoció” ese control remoto.
6. Repita el paso 6 para añadir más controles remotos.
7. Apague el vehículo para salir del modo de programación. Pruebe todos los controles remotos para verificar que funcionen correctamente.

Cómo suprimir un control remoto extraviado o robado:

Un control remoto PowerCode extraviado o robado puede suprimirse fácilmente volviendo a programar los ocho códigos ingresados a la memoria. Siga los pasos arriba indicados y programe cualquier combinación de transmisores hasta ocho veces.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 14 6/14/2006, 2:37 PM

GARANTÍA LIMITADA PARA LOS SISTEMAS DE SEGURIDAD Y DE ACCESO SIN LLAVES
PARA LOS VEHÍCULOS FORD

COBERTURA BÁSICA

Durante el período de la garantía, Ford Motor Company reparará o reemplazará todo sistema de seguridad y el sistema de acceso sin llaves que haya sido correctamente instalado en vehículos Ford, que tuviera defectos de fábrica, tanto de mano de obra como de materiales suministrados, así como cualquier daño de los componentes causado por un accesorio defectuoso. La garantía del accesorio tendrá validez con la más beneficiosa de las siguientes alternativas:

¤ 12 meses o 12.000 millas (20.000 km) a partir de la fecha de compra del sistema o del millaje registrado en ese momento (aquél que ocurra primero)

¤ el período restante de la garantía limitada de su vehículo nuevo

Esto significa que los sistemas de seguridad y de acceso sin llaves, de los vehículos Ford, comprados con su vehículo nuevo tienen cobertura de hasta la garantía limitada de los vehículos Ford o Lincoln Mercury nuevos.

REQUISITOS PARA LOS CLIENTES

Para recibir servicios por la garantía, el Comprador debe cumplir con los siguientes requisitos:

1) Llevar el vehículo al local del concesionario original, en horario comercial para servicios por garantía.

2) Presentar al concesionario la copia de la factura original de compra que indique la fecha de la compra y de la instalación, si corresponde. Si el Comprador está de viaje o se ha mudado a otra localidad, cualquier concesionario autorizado de Ford Motor Company podrá hacer cumplir esta garantía.

EXCEPCIONES

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LAS PIEZAS QUE ESTÉN DAÑADAS POR USO INDEBIDO, NEGLIGENCIA, MODIFICACIONES, ABUSOS, ACCIDENTES, INCENDIOS, INUNDACIONES O DESCARGAS ELÉCTRICAS. NO CUBRE LAS PIEZAS QUE HAYAN RECIBIDO MANTENIMIENTO INCORRECTO O HAYAN SIDO USADAS DE UNA MANERA PARA LA QUE NO ESTÁN DISEÑADAS NI APROBADAS POR FORD MOTOR COMPANY. NO CUBRE LAS FALLAS CAUSADAS POR PIEZAS QUE NO SEAN DE FORD.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra. Ford Motor Company no autoriza a ninguna persona a crear, en nombre de ella, ninguna otra obligación o responsabilidad en relación con los sistemas de seguridad y de acceso sin llaves de los vehículos Ford. EN VIRTUD DE LO QUE LA LEGISLACIÓN PERMITA, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. NI FORD MOTOR COMPANY NI EL CONCESIONARIO AUTORIZADO SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN CESE OPERATIVO, INCONVENIENTES, LUCRO CESANTE NI DAÑOS INDIRECTOS Y SECUNDARIOS. Algunos estados no permiten las limitaciones impuestas sobre la duración de las garantías implícitas, ni la exclusión ni la limitación de los daños y perjuicios indirectos, especiales o derivados, por lo tanto es probable que las limitaciones o exclusiones antes mencionadas no correspondan en su caso.

Número de serie del vehículo _____

Nombre del titular_____

Domicilio _____

Localidad _____ Estado / Provincia _____

País_____ Código postal_____

Año de fabricación _____ Marca _____ Modelo _____

Millaje al momento de la instalación _____

Sistema de seguridad Ford comprado_____

Système antivol de véhicule et de démarrage à distance

Système de démarrage à distance

Guide de l'utilisateur

Avec PowerCode Technology

Pour un confort, une commodité et une sécurité inégalé

Table des matières

Utiliser la fonction de démarrage à distance : 19
Faire démarrer votre véhicule : 19
Monter dans le véhicule alors que le moteur tourne au moyen du démarrage à distance : 20
Utiliser l'option « arrêt rapide» : 20
Mode Service/Valet : 20
Fonctions de sécurité 21
Désactivation des vitres électriques/du toit ouvrant 21
Verrouillage automatique des portes 21
Démarrage avec les portes ouvertes 21
Dépannage 21
Échec de la tentative de démarrage à distance 21
Entretien du système 22
Changer la pile de la télécommande : 22
Ajouter des télécommandes à votre système : 22
Effacer de votre système les émetteurs à distance perdus ou volés : 22

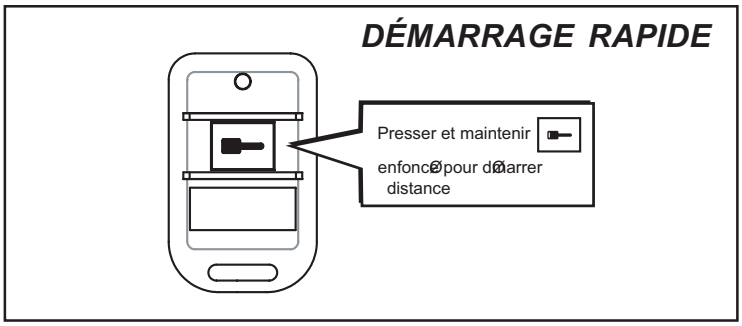
Avis :
Ne pas faire démarrer à distance un véhicule dans un environnement clos (c.-à-d. un garage fermé). L'utilisation prolongée d'un véhicule à moteur dans un environnement clos peut entraîner une augmentation nocive du monoxyde de carbone. Le monoxyde de carbone nuit gravement à la santé. Une exposition à des hauts niveaux de monoxyde de carbone peut entraîner des maux de tête, des vertiges ou, dans des cas extrêmes, une perte de connaissance et/ou la mort.

Félicitations pour votre achat d'un système antivol de véhicule PowerCode et/ou de commodités Ford. La technologie PowerCode est à la pointe en matière de commodités et de systèmes de protection automobile. Votre système PowerCode acheté aujourd'hui est prêt à accueillir les avancées technologiques de demain. Consultez votre concessionnaire pour en savoir plus sur la mise à niveau de votre système PowerCode.

PowerCode Technology est une marque déposée de Code Systems, Inc.

Utiliser la fonction de démarrage à distance

Votre véhicule Ford/Lincoln/Mercury est peut-être équipé d'un système antivol Securilock. Si tel est le cas, votre système de démarrage à distance PowerCode est interfacé avec le système Securilock et conserve le même niveau de protection que celui fourni par le système Securilock. L'interface Securilock de PowerCode est vendue séparément.



Faire démarrer votre véhicule :

La fonction de démarrage à distance est activée en pressant et en maintenant la touche]enfoncée* sur l'émetteur à distance PowerCode. Le système inspecte le véhicule pour s'assurer qu'il peut démarrer sans danger, et si tous les paramètres de sécurité sont respectés, le moteur démarre dans les 5 secondes (dans les 30 secondes pour les moteurs diesel, de façon à permettre aux bougies de préchauffage de chauffer dans toutes les conditions). Pressez et maintenez à nouveau enfoncée la touche pour couper le contact du véhicule.

Remarque : Sur certains modèles de véhicule, les portes se verrouillent chaque fois que la fonction de démarrage à distance est activée, et toutes les vitres électriques (ainsi que le toit ouvrant, si le véhicule en est équipé) sont désactivées pendant le démarrage à distance. Les vitres (et le toit ouvrant, si le véhicule en est équipé) fonctionnent de nouveau normalement une fois que le démarrage à distance est éteint ou si le véhicule est utilisé avec la clé.

Si votre véhicule ne démarre pas :

Si votre véhicule ne démarre pas et vous en informe en faisant retentir le klaxon un certain nombre de fois, consultez la section dépannage de ce guide pour identifier les causes possibles.

Si le véhicule essaie de démarrer mais cale, le système pourra, selon sa configuration, re-tenter de démarrer après une pause de 5 secondes, pour un total de quatre tentives. Si le véhicule ne démarre pas à la quatrième tentative, le système abandonne le processus de démarrage.

* « Presser et maintenir enfoncé » signifie appuyer sur une touche de l'émetteur pendant plus d'une seconde.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 19 6/14/2006, 2:37 PM

Utiliser la fonction de démarrage à distance (suite)

Dispositifs de sécurité du démarrage à distance :

Pour des raisons de sécurité, le système éteint le moteur lors du démarrage à distance dans les cas suivants :

- On appuie sur la pédale de frein avant de mettre le contact
- Le capot est ouvert.

Par précaution, le contact du véhicule est coupé s'il reste sans surveillance pendant 10 minutes (on peut régler la durée à 15 minutes si on le souhaite**).

Monter dans le véhicule alors que le moteur tourne au moyen du démarrage à distance :

1. Montez dans le véhicule. N'appuyez pas sur la pédale de frein.
2. Mettez la clé dans le contact et tournez-la jusqu'à la position « ON ».
3. Appuyez sur la pédale de frein. Le démarreur à distance est désenclenché et le véhicule peut fonctionner normalement.

Remarque : Si le véhicule cale après avoir tenté cette procédure, s'assurer que la clé était tournée à fond vers l'avant dans le commutateur d'allumage.

Préchauffer ou prérefroidir l'habitacle :

Avant de sortir du véhicule, réglez les paramètres de température et de fonctionnement souhaités. Une fois que le système a fait démarrer le véhicule, le chauffage ou la climatisation se met en marche et chauffe ou refroidit l'habitacle selon le réglage choisi.

Utiliser l'option « arrêt rapide » :

Si vous voulez vous arrêter un court instant et laisser tourner le moteur (pour conserver la chaleur ou la fraîcheur de l'habitacle, par exemple), l'option arrêt rapide vous permet de le faire tout en continuant d'assurer la protection de votre véhicule et en gardant vos clés sur vous.

Pour enclencher l'arrêt rapide :

1. Arrêtez le véhicule et mettez la boîte de vitesse sur « PARK ».
2. Votre pied n'étant pas sur la pédale de frein, pressez et maintenez enfoncé* sur la télécommande. Les feux de position s'allument** et le klaxon retentit une fois, pour indiquer que le moteur du véhicule tourne à présent au moyen du démarrage à distance.
3. Retirez la clé du contact et descendez du véhicule.

Remarque : ne pas laisser des enfants ou des animaux sans surveillance dans le véhicule lors de l'utilisation de l'option arrêt rapide.

Mode Service/Valet :

En mode Service/Valet, la fonction de démarrage à distance est momentanément désactivée afin d'empêcher le système de faire démarrer le moteur de manière intempestive pendant qu'on le répare.

Pour enclencher le mode Service/Valet, mettez la clé de contact sur « ON » ou sur « RUN », appuyez sur la pédale de frein et pressez la touche de l'émetteur à distance PowerCode 3 fois. Le klaxon retentit six (6) fois pour indiquer que le système de démarrage à distance se trouve en mode Service/Valet. La clé peut à présent être tournée jusqu'à la position « OFF ».

* « Presser et maintenir enfoncé » signifie appuyer sur la touche de l'émetteur pendant plus d'une seconde.

** Consulter votre concessionnaire pour tous les détails concernant les fonctions et les options d'installation.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 20 6/14/2006, 2:37 PM

Pour revenir au mode de fonctionnement normal, mettez la clé de contact sur « ON » ou « RUN » et pressez à nouveau 3 fois la touche de l'émetteur à distance PowerCode. Le klaxon retentit une (1) fois pour indiquer que le système de démarrage à distance a quitté le mode Service/Valet. La clé peut à présent être tournée jusqu'à la position « OFF ».

Remarque importante : Lorsque vous amenez votre véhicule au garage, il est recommandé d'informer le personnel du service de réparation qu'il est équipé d'un démarreur à distance.

Fonctions de sécurité

Désactivation des vitres électriques/du toit ouvrant (si le véhicule en est équipé)
Sur certains modèles de véhicule, chaque fois que la fonction de démarrage à distance est activée toutes les vitres électriques et le toit ouvrant sont désactivés pendant le démarrage à distance. Les vitres et le toit ouvrant fonctionnent de nouveau normalement une fois que le démarrage à distance est éteint ou si le véhicule est utilisé avec la clé.

Verrouillage automatique des portes
Chaque fois que la fonction de démarrage à distance est activée, les portes électriques sont activées avant le démarrage du véhicule. Les portes peuvent être déverrouillées n'importe quand au moyen de la télécommande PowerCode.

Démarrage avec les portes ouvertes
Pour des raisons de sécurité, toutes les portes du véhicule doivent être fermées lors d'une tentative de démarrage à distance. Si une porte est ouverte, le système vous alerte en faisant retentir le klaxon 3 fois lors de la tentative de démarrage à distance, puis abandonne la procédure. Une fois la porte fermée, le système peut être démarré à distance normalement.

Dépannage

Échec de la tentative de démarrage à distance
Lorsque vous essayez de faire démarrer votre véhicule à distance, le système procède à quelques vérifications de sécurité. Si l'une quelconque de ces entrées est présente et ne devrait pas l'être, le système vous en avertit par plusieurs avertissements sonores de manière à vous permettre d'identifier quelles entrées sont présentes. Ces avertissements sonores surviendront après avoir initié une séquence de démarrage avec l'émetteur : le système mettra le contact mais émettra ensuite plusieurs avertissements sonores et abandonnera la procédure de démarrage.

Lorsque le klaxon retentit, comptez le nombre d'avertissements sonores et reportez-vous aux informations ci-dessous pour corriger la situation qui empêche le démarrage à distance.

2 avertissements sonores	**Le FREIN est enfoncé ou le CAPOT est ouvert**
3 avertissements sonores	**Une des PORTES du véhicule est ouverte**
4 avertissements sonores	**Le TACHYMÈTRE n'est pas programmé - voir le concessionnaire**
5 avertissements sonores	**La CLÉ est sur le contact**
6 avertissements sonores	**Le système de démarrage à distance est en mode SERVICE/VALET**

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 21 6/14/2006, 2:37 PM

Entretien du système

Changer la pile de la télécommande :

La pile au lithium de 3 volts fournie avec votre télécommande devrait durer environ un an, selon la fréquence d'utilisation. Lorsque la pile commencera à faiblir, vous noterez une diminution de la portée, ou de la distance à laquelle fonctionne votre émetteur à distance par rapport à votre véhicule. Suivez les instructions ci-dessous pour changer la pile de l'émetteur à distance.

1. Ouvrez le boîtier de l'émetteur en deux avec précaution, avec un ongle.
2. Retirez la pile usagée et remplacez-la par une pile neuve. Veillez à respecter le signe (+) sur la pince de pile.
3. Refermez les deux parties du boîtier avec précaution, puis testez la télécommande. Il n'est pas nécessaire de reprogrammer la télécommande après avoir changé la pile.

Ajouter des télécommandes à votre système :

Le système accepte jusqu'à huit (8) télécommandes. Procédez comme suit pour ajouter une télécommande à votre système.

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur la pédale de frein sans la relâcher.
3. Pressez et maintenez enfoncé le bouton de programmation/neutralisation situé sous le tableau de bord.
   Au bout de 15 secondes, le klaxon retentit trois (3) fois. Ceci indique que l'appareil s'est mis en mode de programmation à distance. Vous pouvez à présent lâcher la pédale de frein.
4. Relâchez le bouton de programmation/neutralisation.
5. Pressez la touche de la télécommande à programmer.
   Le klaxon retentit une fois pour indiquer que le système a « enregistré » cette télécommande.
6. Répétez l'étape 5 pour toute télécommande supplémentaire.
7. Coupez le contact du véhicule pour quitter le mode de programmation. Testez toutes les télécommandes afin de vous assurer qu'elles fonctionnent correctement.

Effacer de votre système les émetteurs à distance perdus ou volés :

Les émetteurs à distance PowerCode perdus ou volés peuvent être facilement effacés en reprogrammant l'ensemble des huit mémoires de code d'émetteur. Suivez la procédure ci-dessus et programmez n'importe quelle combinaison d'émetteurs un total de huit fois.

Gen-2 Bronze Owners 1031021 RevA - TRANSLATED.pmd 22 6/14/2006, 2:37 PM

GARANTIE LIMITÉE DES SYSTÈMES ANTIVOL/D'OUVERTURE SANS CLÉ DE VÉHICULE FORD

COUVERTURE DE BASE

Ford réparera ou remplacera tout système antivol/d'ouverture sans clé de véhicule Ford correctement posé, jugé présenter un défaut de matériau d'usine ou de main-d'œuvre au cours de la période de garantie, ainsi que tout composant endommagé par l'accessoire défectueux. L'accessoire sera garanti pour la période présentant la garantie la plus avantageuse :

¤ 12 mois ou 12 000 miles (20 000 km) à compter de la date d'achat/du kilométrage du système à l'achat (le premier des deux événements à survenir prévalant)

¤ la durée restante de la garantie limitée de votre nouveau véhicule

Cela signifie que les systèmes antivol/d'ouverture sans clé de véhicule Ford achetés en même temps que votre nouveau véhicule sont couverts pour une période allant jusqu'à l'intégralité de la durée de la garantie limitée de votre nouveau véhicule Ford ou Lincoln Mercury.

CONDITIONS À REMPLIR PAR LE CLIENT

Pour bénéficier du service de garantie, l'Acheteur doit remplir les conditions suivantes :

1) Retourner le véhicule à l'établissement du concessionnaire vendeur original durant les heures d'ouverture pour obtenir le service de garantie.

2) Présenter au Concessionnaire la copie de l'Acheteur de la facture d'origine mentionnant la date d'achat et de pose, s'il y a lieu. Si l'Acheteur est en déplacement ou s'il a déménagé, tout concessionnaire Ford agréé satisfera cette garantie.

EXCLUSIONS

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES PIÈCES ENDOMMAGÉES SUITE À UNE MAUVAISE UTILISATION, À UNE NÉGLIGENCE, À UNE MODIFICATION, À UN EMPLOI ABUSIF, À UN ACCIDENT, OU ENDOMMAGÉES PAR UN INCENDIE, PAR DES INONDATIONS OU PAR LA FOUDRE, ELLE NE COUVRE PAS LES PIÈCES AYANT ÉTÉ MAL RÉPARÉES OU UTILISÉES À DES FINS POUR LESQUELLES ELLES N'ÉTAIENT PAS CONÇUES OU NON APPROUVÉES PAR FORD; ELLE NE COUVRE PAS LES PANNES CAUSÉES PAR DES PIÈCES D'AUTRES FABRICANTS.

La présente garantie vous donne certains droits légaux spécifiques ; il est également possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier selon les États ou les provinces. Ford n'autorise personne à lui faire assumer une quelque autre obligation ou responsabilité en rapport avec les systèmes antivol/d'ouverture sans clé de véhicule Ford. DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. NI FORD, NI LE CONCESSIONNAIRE VENDEUR NE SERA RESPONSABLE DE QUELQUE MANQUE À GAGNER, PRÉJUDICE SECONDAIRE, PRÉJUDICE COMMERCIAL OU DOMMAGE CONSÉCUTIF QUE CE SOIT. Certains États ou provinces n'autorisent pas les limitations de durée sur les garanties tacites, ni l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs ou les restrictions les concernant, les restrictions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à votre cas.

Numéro de série du véhicule _____

Nom du propriétaire_____

Adresse de voirie_____

Ville _____ État/province_____

Pays_____ Code postal_____

Année _____ Marque _____ Modèle_____

Kilométrage au moment de la pose _____

Système antivol Ford acheté_____